

HOUSTON INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT
TITLE I, PART A, PARENT AND FAMILY ENGAGEMENT PROGRAM



Lewis Elementary School
6475 Tipperary Lane
Houston, Texas 77061

Date: October 9, 2020

TO: Parents/Guardians of Students enrolled in 1st and 2nd grade

SUBJECT: **NOTIFICATION TO PARENTS – TEACHER CERTIFICATION**

In accordance with the Every Student Succeeds Act (ESSA)/PARENTS' RIGHT-TO-KNOW [P.L. 114-95, Section 1112(e)(1)(B)(ii)], as a parent of a student at Lewis Elementary School, you have the right to know if your child has been assigned to or has been taught for four or more consecutive weeks by a teacher who does not hold an appropriate state teaching certificate in the area in which the teacher has been assigned.

This notice is to inform you that your child has been assigned to or taught by the following teacher(s) who does not currently have the appropriate state teaching certificate or permit:

Teacher Name: Ms. Ortiz and Mrs. Cisneros

Although your child's teacher does not have the appropriate state teaching certificate, we do believe that Ms. Ortiz and Mrs. Cisneros is qualified to teach in this assignment. Our staffing decisions are made to provide the best qualified person available for each class. In addition, the campus administrator will be evaluating each teacher's performance in the classroom to ensure that your child receives quality instruction.

If you have any questions regarding this information, please contact Hernita S. Johnson, Title 1 Contact at (713) 845-7453 or hjohnso8@houstonisd.org.

Sincerely,

Jorge Rodriguez, Principal

**DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE HOUSTON
PROGRAMA DE PARTICIPACIÓN DE PADRES TÍTULO I, PARTE A**



Lewis Elementary School
6475 Tipperary Lane
Houston, Texas 77061

9 de Octubre de 2020

A: Padres y tutores de estudiantes inscritos en 1er y 2do grado

ASUNTO: NOTIFICACIÓN - MAESTROS NO CERTIFICADOS

Conforme a la Ley Todos los Estudiantes Triunfan (ESSA), [P.L. 114-95, Artículo 1112(e)(1)(B)(ii)] sobre el DERECHO DE LOS PADRES A ESTAR INFORMADOS, los padres tienen el derecho de saber si su hijo ha sido asignado a la clase de un maestro que no posee la certificación estatal requerida para enseñar las materias que imparte, o si su hijo ha asistido durante cuatro semanas consecutivas o más a la clase de un maestro que no posee la certificación estatal requerida para enseñar la materia.

Por la presente les informamos que su hijo ha asistido a clases, o ha sido asignado, al siguiente maestro(s) que actualmente no cuenta con la certificación o habilitación estatal requerida:

Sra. Ortiz y Sra. Cisneros

Aunque el maestro de su hijo no posee la certificación estatal correspondiente, pensamos que Sra. Ortiz y Sra. Cisneros está capacitado para impartir estas clases. Nuestro objetivo al tomar las decisiones de dotación de personal es asignar a cada clase la persona mejor cualificada disponible. Además, la administración escolar evaluará el desempeño de cada maestro en el salón de clases para lograr que su hijo reciba una enseñanza de calidad.

Si tienen alguna pregunta sobre esta información, por favor comuníquense con Hernita S. Johnson, contacto de Título 1 al (713) 845-7453 o hjohnso8@houstonisd.org.

Atentamente,

Jorge Rodriguez, director

KHU HỌC CHÁNH HOUSTON
TITLE I, PART A, CHƯƠNG TRÌNH PHỤ HUYNH THAM DỰ



Lewis Elementary School
6475 Tipperary Lane
Houston, Texas 77061

October 9, 2020

KÍNH GỬI: Phụ Huynh của Học Sinh được ghi danh trong môn hay lớp 1st and 2nd grade|

VẤN ĐỀ: THÔNG BÁO CHO PHỤ HUYNH - GIÁO CHỨC CÓ CHỨNG NHẬN

Phù hợp với luật “Every Student Succeeds Act” (ESSA) PARENTS’ RIGHT-TO-KNOW [P.L. 114-95, Section 1112(e)(1)(B)(ii)], là một phụ huynh của học sinh tại trường Lewis Elementary School, quý vị có quyền được biết là con em mình có được giao cho hoặc được dạy trong bốn tuần lễ liền hay lâu hơn bởi một giáo chức mà họ không có bằng thích hợp của tiểu bang trong lãnh vực mà giáo chức này được chỉ định hay không.

Thông báo này là để quý vị biết rằng con em mình đã được giao cho hay được dạy bởi (các) giáo chức sau đây mà họ hiện thời không có bằng hay giấy phép dạy học thích hợp của tiểu bang:

Ms. Ortiz and Mrs. Cisneros

Tuy giáo chức của con em quý vị không có bằng dạy học thích hợp của tiểu bang, chúng tôi tin rằng giáo chức Ms. Ortiz and Mrs. Cisneros thì đủ điều kiện để dạy trong công việc này.

Quyết định về nhân sự của chúng tôi thì được thi hành để cung cấp nhân sự tốt nhất có thể cho từng lớp. Ngoài ra, ban quản trị trường sẽ thẩm định hiệu năng của từng giáo chức trong lớp để bảo đảm rằng con em quý vị được sự giảng dạy có phẩm chất.

Nếu quý vị có bất cứ câu hỏi nào về thông tin này, vui lòng liên lạc Hernita S. Johnson, Title 1 Contact at (713) 845-7453 or hjohnso8@houstonisd.org.

Trân trọng,

Jorge Rodriguez, Hiệu Trưởng